



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 1 1 3 4 2 2 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 281 134 221 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Jinseo Park Jinseo Park Room 1001, Building 104, 36, Poranjae-ro, Wonju-si, Gangwon-do (Taejang-dong, Geumgwang Poranjae Apartment Complex 1) Postal Code 26321							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3657-3476 FAX 010-3657-3476		
Health food				1		USD4. 41	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1		USD4. 41			
Health food				1		USD4. 41			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1323 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 05

作成地 (Place) : Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN281134221JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jinseo Park Jinseo Park Room 1001, Building 104, 36, Poranjae-ro, Wonju-si, Gangwon-do (Taejang-dong, Geumgwang Poranjae Apartment Complex 1) 26321, KOREA</p> <p>TEL 010-3657-3476 FAX 010-3657-3476</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

内閣府は骨髄移植に際し、まず、骨髄提供の確固のため開募される機会があることに留意し、まず

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 05

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN281125180JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jiyoung Park Jiyoung Park 155, Seoyang-ro, Buk-gu, Gwangju (Usan-dong, Mudeungsan Xi & Oullim Apartment Complex 1) 104-2902 61210, KOREA</p> <p>TEL 0502-2867-9987 FAX 0502-2867-9987</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 05

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN281296357JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Moon Jeong-won Moon Jeong-won Room 401, Building 106, 19, Yeomyeong-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Dongsang-dong, Oceanville) 51699, KOREA</p> <p>TEL 010-4951-3134 FAX 010-4951-3134</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

内閣府は骨髄移植に際し、まず、骨髄提供の確固のため開募される機会があることに留意し、まず

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN280988881JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Eunja Han Eunja Han 450-1, 19-9, Munteoan-gil, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup) 17548, KOREA TEL 010-3794-9199 FAX 010-3794-9199	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4. 49	USD 8. 98
総合計 (Total)			2		USD 8. 98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 0 9 8 8 8 8 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 280 988 881 JP

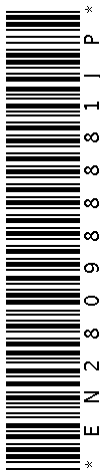
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Eunja Han Eunja Han 450-1, 19-9, Munteoan-gil, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup)		Postal Code 17548		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD8.98	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-3794-9199 FAX 010-3794-9199		内容品種別		Contents type			
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others			
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		898 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 8 0 9 8 8 8 8 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 280 988 881 JP

Eunja Han Eunja Han 450-1, 19-9, Munteoan-gil, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup)		Postal Code 17548		Country KOREA		TEL 010-3794-9199 FAX 010-3794-9199		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						2		USD8.98		USD8.98	
内容品種類		内容品種別		Contents type		TEL 010-3794-9199 FAX 010-3794-9199		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value		898 Yen		No commercial value for customs purpose only.							
ご依頼主控えへの署名は不要です。											



10年保存

受付局控

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)		数量 Quantité (2)	正味重量 (g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 <i>Pour les envois commerciaux seulement</i> 国際貿易商品の分類コード (HSコード) N° tarifaire du SH (7)		物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Height Meter		1		USD 12. 00			
Health food		3		USD 12. 75			
Health food		3		USD 12. 75			
Health food		3		USD 12. 75			
			総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	USD 50. 25		
次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)				説明 Explication:		差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt	
<input type="checkbox"/>	贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/>	商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.		2023/10/05	
<input checked="" type="checkbox"/>	商品 Article	<input type="checkbox"/>	その他 Autre				
<input type="checkbox"/>	返送品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/>	書類 Document				
備考 Observations (11):				下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la règleme			
<input type="checkbox"/> 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences		<input type="checkbox"/> 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats		<input type="checkbox"/> インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN278532529JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Moon Myungsik Moon Myungsik 1st floor, 20-34, Dosan-gil, Mongtan-myeon, Muan-gun, Jeollanam-do (Mongtan-myeon) 58549, KOREA TEL 010-9667-5421 FAX 010-9667-5421	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 8 5 3 2 5 2 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 278 532 529 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Height Meter						1		USD12.00	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
No commercial value for customs purpose only.								TEL 010-9667-5421 FAX 010-9667-5421	
内容品の種類 Contents type								商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods								日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 7 8 5 3 2 5 2 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 278 532 529 JP

Moon Myungsik Moon Myungsik 1st floor, 20-34, Dosan-gil, Mongtan-myeon, Muan-gun, Jeollanam-do (Mongtan-myeon)		Postal Code 58549		Country KOREA		TEL 010-9667-5421 FAX 010-9667-5421		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Height Meter						1		USD12.00		USD12.00	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
No commercial value for customs purpose only.										5025	
内容品の種類 Contents type										商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods										日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です。										10年保存 受付局控	



* E N 2 7 8 5 3 2 5 2 9 J P *

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN279706098JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): KIM EUNJUNG HELENA KIM EUNJUNG HELENA Room 601, Building B, 80, Seocho-daero 25-gil, Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, World Village) 06586, KOREA TEL 010-8747-3921 FAX 010-8747-3921	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
総合計 (Total)			13		USD 59.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 279 706 098 JP

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

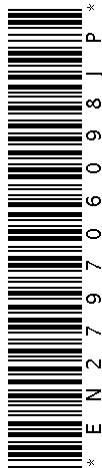
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		KIM EUNJUNG HELENA KIM EUNJUNG HELENA Room 601, Building B, 80, Seocho-daero 25-gil, Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, World Village)		Postal Code 06586		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Height Meter						1		USD12.00	
Health food						6		USD23.94	
Health food						6		USD23.94	
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		5988 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		135-0064		TEL +82-70-8094-1892 FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。							



お問い合わせ番号 (item number): EN 279 706 098 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		135-0064		TEL +82-70-8094-1892 FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。							

内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
Height Meter						1		USD12.00		USD12.00							
Health food						6		USD23.94		USD23.94							
Health food						6		USD23.94		USD23.94							
No commercial value for customs purpose only.																	
日本円換算合計 (円)																	
5988																	

10年保存
受付局控

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN281561445JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): KIM EUNJUNG HELENA KIM EUNJUNG HELENA Room 601, Building B, 80, Seocho-daero 25-gil, Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, World Village) 06586, KOREA TEL 010-8747-3921 FAX 010-8747-3921	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
総合計 (Total)			6		USD 23.94

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 281 561 445 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address KIM EUNJUNG HELENA KIM EUNJUNG HELENA Room 601, Building B, 80, Seocho-daero 25-gil, Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, World Village)					
				Postal Code 06586					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8747-3921
						6		USD23.94	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.					2394 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									


※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4~32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先						
KIM EUNJUNG HELENA Room 601, Building B, 80, Seocho-daero 25-gil., Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, World Village)							
135-0064	FAX	JAPAN	Country KOREA				TEL010-8747-3921 FAX 010-8747-3921
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円) 送料金(円)
Health food			6		USD3.94		
						贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/>	日(yen) 税重量 <input type="checkbox"/> 合計(円) (Gross Weight) (Postage) 日(yen)
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/>	日(yen) 日(yen)
						<input type="checkbox"/> 送出品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>	日(yen) 日(yen)
						変付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計(円)	2394


 * E N 2 8 1 5 6 1 4 4 5 J P *
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。
 受付局控 10年保存

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN280663973JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seungmin Kwak Seungmin Kwak Room 1204, Building 113, 85, Oryukdo-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, Oryukdo SK View Apartment) 48594, KOREA TEL 010-5870-5000 FAX 010-5870-5000	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 0 6 6 3 9 7 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 280 663 973 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Seungmin Kwak Seungmin Kwak Room 1204, Building 113, 85, Oryukdo-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, Oryukdo SK View Apartment)		Postal Code 48594		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Height Meter						1		USD12.00	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
No commercial value for customs purpose only.								Total Value 5025 Yen	
内容品の種類 Contents type									
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample							
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others							
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents							
日本円換算合計 (円) Total Value								5025 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目		個中		Total number of pieces	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 8 0 6 6 3 9 7 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 280 663 973 JP

Seungmin Kwak Seungmin Kwak Room 1204, Building 113, 85, Oryukdo-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, Oryukdo SK View Apartment)		Postal Code 48594		Country KOREA		TEL 10-5870-5000 FAX 010-5870-5000		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Height Meter						1		USD12.00		USD12.00	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
No commercial value for customs purpose only.										Total Value 5025 Yen	
内容品の種類											
<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本									
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他									
<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類									
日本円換算合計 (円)										5025	
No commercial value for customs purpose only.											
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。											



10年保存

受付局控

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN280893490JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Jeong-sik Park Jeong-sik Room 205, Building 106, 485, Saneop-ro, Geumseong-myeon, Hadong-gun, Gyeongsangnam-do (Geumseong-myeon, Hadong Marine Parkville) 52355, KOREA TEL 010-9449-1004 FAX 010-9449-1004	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 4. 31	USD 8. 62
総合計 (Total)			2		USD 8. 62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 0 8 9 3 4 9 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 280 893 490 JP

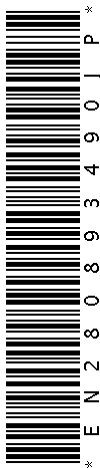
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						2		USD8.62	
To (Addressee) Name & Address		Park Jeong-sik Park Jeong-sik Room 205, Building 106, 485, Saneop-ro, Geumseong-myeon, Hadong-gun, Gyeongsangnam-do (Geumseong-myeon, Hadong Marine Parkville)		Postal Code 52355		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		862 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 8 0 8 9 3 4 9 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 280 893 490 JP

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

郵便物先		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
TEL 10-9449-1004 FAX 010-9449-1004		TEL 10-9449-1004 FAX 010-9449-1004		TEL 10-9449-1004 FAX 010-9449-1004	
内容品詳細		損害要償額 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Cosmetic Shampoo		USD8.62		USD8.62	
正味重量		2		2	
原産国					
HSコード					
No commercial value for customs purpose only.					
日本円換算合計 (円)		862		862	

10年保存
受付局控

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



* E N 2 8 0 8 9 3 4 9 0 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN281841539JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hohyeon Han Hohyeon Han Room 402, Building 104, 20, Cheongdang 5-ro, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do, Administrative Town Central Doosan Weave 31211, KOREA TEL 010-8722-6569 FAX 010-8722-6569	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care goods			5	USD 0.10	USD 0.50
総合計 (Total)			5		USD 0.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 281 841 539 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hohyeon Han Hohyeon Han Room 402, Building 104, 20, Cheongdang 5-ro, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do, Administrative Town Central Doosan Weave		Postal Code 31211			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-8722-6569 FAX 010-8722-6569		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health care goods		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 50 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です	

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p> Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </p>	<p> 135-0064 </p>	<p> JAPAN </p>	<p> TEL +82-70-8094-1892 </p>	<p> FAX </p>
<p> EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 </p>				
<p> 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 </p>				

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-8722-6569		135-0064 FAX 010-8722-6569		135-0064 FAX 010-8722-6569	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods		HSコード		原産国		個数 5		正味重量 500.50		価格 USD 50	
内容品詳細 Health care goods											



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 7 9 6 1 6 0 2 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 279 616 021 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Heo Mi-seon Heo Mi-seon Room 1202, Building 306, 90, Seodal-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Heukseok Xi Apartment) Postal Code 06987							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5117-8873 FAX 010-5117-8873		
Health care goods				16		USD1.60	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 160 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN279616021JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Heo Mi-seon Heo Mi-seon Room 1202, Building 306, 90, Seodal-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Heukseok Xi Apartment) 06987, KOREA TEL 010-5117-8873 FAX 010-5117-8873	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care goods			16	USD 0.10	USD 1.60
総合計 (Total)			16		USD 1.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 9 6 1 6 0 2 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 279 616 021 JP

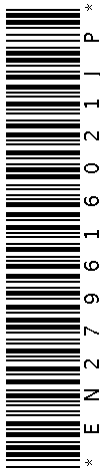
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health care goods						16		USD1.60	
To (Addressee) Name & Address		Heo Mi-seon Heo Mi-seon Room 1202, Building 306, 90, Seodal-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Heukseok Xi Apartment)		Postal Code 06987		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		160 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 7 9 6 1 6 0 2 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 279 616 021 JP

Heo Mi-seon Room 1202, Building 306, 90, Seodal-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Heukseok Xi Apartment)		Postal Code 06987		Country KOREA		TEL 010-5117-8873 FAX 010-5117-8873		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health care goods						16		USD1.60		USD1.60	
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 書類	
<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類		日本円換算合計 (円)		160		No commercial value for customs purpose only.			
ご依頼主控え											



10年保存

受付局控



* E N 2 7 9 6 1 6 0 2 1 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN276691010JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Namwook Kim Namwook Kim 70, Hoguk-ro 1907beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do - (Byeok je-dong) 10268, KOREA TEL 010-7339-8108 FAX 010-7339-8108	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 40	USD 13. 20
総合計 (Total)			3		USD 13. 20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

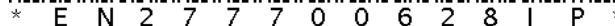
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN277700628JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yang Seon Ah Yang Seon Ah Room 201, First Palace, 11, Bucheon-ro 57beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Simgok-dong, First Palace) 14633, KOREA TEL 010-2006-2828 FAX 010-2006-2828	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5. 83	USD 17. 49
総合計 (Total)			3		USD 17. 49


F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 277 700 628 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 05		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		2023 10 05		g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Yang Seon Ah Yang Seon Ah Room 201, First Palace, 11, Bucheon-ro 57beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Simgok-dong, First Palace)			
				Postal Code 14633			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD17.49	TEL 010-2006-2828 FAX 010-2006-2828
内容品の種類 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

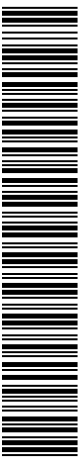
※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)


<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先										
135-0064	JAPAN										
TEL +82-70-8094-1892	FAX										
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算額合計 (円)	Date Stamp
Health food			3	USD17.49		<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送出品 <input type="checkbox"/> 書籍				1749	
				No commercial value for customs purpose only.							


 * E N 2 7 7 0 0 6 2 8 J P *

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。

受付局控



10年保存